

به نام خدا



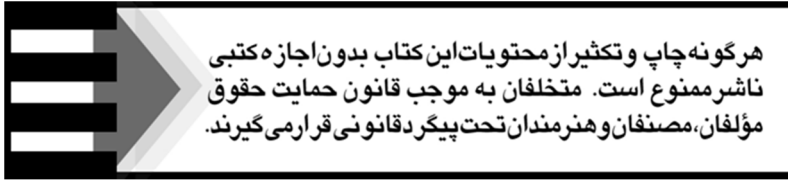
**کلاس درس در یک کتاب**  
**Adobe After Effects CC**  
**کتاب کار رسمی از شرکت ادوبی**

مؤلفان :

Lisa Fridsma  
Brie Gyncild

ترجمه و تالیف :

مهندس عبدالقادر طه حسن



◀ عنوان کتاب: **کلاس درس در یک کتاب**

## Adobe After Effects CC

**کتاب کار رسمی از شرکت ادوبی**

◀ مولفان : لیزا فریدزما

برای جین شنایلد

◀ ترجمه و تالیف : مهندس عبدالقادر طه حسن

◀ ناشر: مؤسسه فرهنگی هنری دیباگران تهران

◀ صفحه آرای: فرنوش عبدالهی

◀ طراح جلد: داریوش فرسای

◀ نوبت چاپ: اول

◀ تاریخ نشر: ۱۳۹۸

◀ چاپ و صحافی: درج عقیق

◀ تیراژ: ۱۰۰ جلد

◀ قیمت: ۱۱۵۰۰۰۰ ریال

◀ شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۱۸-۱۱۳-۰

نشانی واحد فروش: تهران، میدان انقلاب،

خ کارگر جنوبی، روبروی پاساژ مهستان،

پلاک ۱۲۵۱

تلفن: ۰۴۶۱۰۰۴۶-۰۸۵۱۱۱-۲۲۰۸۵

فروشگاههای اینترنتی دیباگران تهران :

**WWW.MFTBOOK.IR**

**www.dibagarantehran.com**

**www.mftdibagaran.ir**

نشانی تلگرام: @mftbook

سرشناسه: گینشایلد، بری Gyncild, Brie  
 عنوان و نام پدیدآور: کلاس درس در یک کتاب Adobe After Effects  
 CC کتاب کار آموزش رسمی از شرکت ادوبی / مولفان (بری گینشایلد، لیزا فریدزما)، ترجمه و تالیف: عبدالقادر طه حسن.  
 مشخصات نشر: تهران: دیباگران تهران: ۱۳۹۸  
 مشخصات ظاهری: ۴۳۴ ص: مصور،  
 شابک: ۰-۱۱۳-۲۱۸-۶۲۲-۹۷۸  
 وضعیت فهرست نویسی: فیبا  
 یادداشت: عنوان اصلی: Adobe After Effects CC: 2017 release  
 موضوع: ادوبی افتر افکتس adobe after effects  
 موضوع: عکس پردازش - روش های رقمی image processing-data techniques  
 موضوع: فیلم برداری - جلوه های ویژه - داده پردازش cinematography-special effects-data processing  
 موضوع: متحرک سازی کامپیوتری - نرم افزار  
 شناسه موضوع: computer animation-software  
 موضوع: گرافیک کامپیوتری computer graphics  
 شناسه افزوده: فریدزما، لیزا Lisal, Fridsma  
 افزوده: طه حسن، عبدالقادر، ۱۳۵۹ - مترجم  
 رده بندی کنگره: ۱۳۹۸ ک ۸ ۱۶۳۷ / TA  
 رده بندی دیویی: ۶۲۱/۳۶۷  
 شماره کتابشناسی ملی: ۵۶۱۰۳۲۳

اپلیکیشن دیباگران تهران را از سایت های اینترنتی دیباگران دریافت نمایید.

# فهرست مطالب

|  |     |    |
|--|-----|----|
| مقدمه.....   | ۷   | Ae |
| فصل ۱: آشنایی با گردش کار.....                           | ۱۳  | Ae |
| فصل ۲: ایجاد یک انیمیشن ساده با EFFECTS AND PRESETS..... | ۴۷  | Ae |
| فصل ۳: متحرک سازی متن.....                               | ۶۹  | Ae |
| فصل ۴: کار با لایه های شکل.....                          | ۱۰۵ | Ae |
| فصل ۵: انیمیشن یک ارائه چندرسانه ای.....                 | ۱۳۶ | Ae |
| فصل ۶: انیمیشن لایه ها.....                              | ۱۶۹ | Ae |
| فصل ۷: کار با ماسک ها.....                               | ۲۰۶ | Ae |
| فصل ۸: منحرف کردن اشیا با ابزارهای PUPPET.....           | ۲۲۹ | Ae |
| فصل ۹: استفاده از ROTO BRUSH TOOL.....                   | ۲۵۱ | Ae |
| فصل ۱۰: انجام اصلاح رنگ.....                             | ۲۷۶ | Ae |
| فصل ۱۱: استفاده از ویژگی های سه بعدی.....                | ۳۱۳ | Ae |
| فصل ۱۲: کار با 3D CAMERA TRACKER.....                    | ۳۴۳ | Ae |
| فصل ۱۳: تکنیک های ویرایش پیشرفته.....                    | ۳۷۱ | Ae |
| فصل ۱۴: رندر کردن و خروجی گرفتن.....                     | ۴۱۱ | Ae |

## خط مشی کیفیت انتشارات مؤسسه فرهنگی هنری دیباگران تهران در عرصه کتاب‌های است که بتواند خواسته‌های به روز جامعه فرهنگی و علمی کشور را تا حد امکان پوشش دهد.

حمد و سپاس ایزد منان را که با الطاف بیکران خود این توفیق را به ما ارزانی داشت تا بتوانیم در راه ارتقای دانش عمومی و فرهنگی این مرز و بوم در زمینه چاپ و نشر کتب علمی دانشگاهی، علوم پایه و به ویژه علوم کامپیوتر و انفورماتیک گام‌هایی هرچند کوچک برداشته و در انجام رسالتی که بر عهده داریم، مؤثر واقع شویم.

گسترده‌گی علوم و توسعه روزافزون آن، شرایطی را به وجود آورده که هر روز شاهد تحولات اساسی چشمگیری در سطح جهان هستیم. این گسترش و توسعه نیاز به منابع مختلف از جمله کتاب را به عنوان قدیمی‌ترین و راحت‌ترین راه دستیابی به اطلاعات و اطلاع‌رسانی، بیش از پیش روشن می‌نماید.

در این راستا، واحد انتشارات مؤسسه فرهنگی هنری دیباگران تهران با همکاری جمعی از اساتید، مؤلفان، مترجمان، متخصصان، پژوهشگران، محققان و نیز پرسنل ورزیده و ماهر در زمینه امور نشر درصدد هستند تا با تلاش‌های مستمر خود برای رفع کمبودها و نیازهای موجود، منابعی پُر بار، معتبر و با کیفیت مناسب در اختیار علاقمندان قرار دهند.

کتابی که در دست دارید با همت "مهندس عبدالقادر طه حسن" و تلاش جمعی از همکاران انتشارات میسر گشته که شایسته است از یکایک این گرامیان تشکر و قدردانی کنیم.

### کارشناسی و نظارت بر محتوا: زهره قزلباش

در خاتمه ضمن سپاسگزاری از شما دانش‌پژوه گرامی درخواست می‌نماید با مراجعه به آدرس [dibagaran.mft.info](mailto:dibagaran.mft.info) (ارتباط با مشتری) فرم نظرسنجی را برای کتابی که در دست دارید تکمیل و ارسال نموده، انتشارات دیباگران تهران را که جلب رضایت و وفاداری مشتریان را هدف خود می‌داند، یاری فرمایید.

امیدواریم همواره بهتر از گذشته خدمات و محصولات خود را تقدیم حضورتان نماییم.

مدیر انتشارات

مؤسسه فرهنگی هنری دیباگران تهران  
[bookmarket@mft.info](mailto:bookmarket@mft.info)

## مقدمه مترجم

جانان هزاران آفرین بر جانت از سر تا قدم  
صانع خدایی کاین وجود آورد بیرون از عدم

خورشید بر سرو روان دیگر ندیدم در جهان  
وصف نگنجد در بیان نامت نباید در قلم

(سعدی)

در گذر زمان ساختن و تدوین فیلم‌های سینمایی دستخوش تغییرات بزرگی شده است. این روزها دیدن صحنه‌های عجیب و غریب در سینما و تلویزیون به یک امر عادی تبدیل شده است. آگهی‌های تبلیغاتی گرفته تا فیلم‌های پرخرج هالیوودی از صحنه‌هایی برخوردار هستند که بی‌شک وقوع یک امر خارق‌العاده را بیان می‌کنند. استفاده از سخت‌افزارهای پر قدرت و نرم‌افزارهایی همچون ادوبی افترافکت کار تولید جلوه‌های ویژه را در حد چند کلیک و حرکت ماوس آسان کرده است و این خلاقیت هنرمندان جلوه‌های ویژه است که باعث تولید صحنه‌هایی شگفت‌انگیز می‌شود.

شرکت ادوبی از جمله شرکت‌های قوی در زمینه امور گرافیکی و تصویرسازی است و ادوبی افترافکت یکی از قوی‌ترین نرم‌افزارهای جلوه‌های ویژه است که این امکان را به تصویرگران می‌دهد تا هر امر غیر ممکن را ممکن کنند. از مزایای نرم‌افزار افترافکت استفاده از افزونه‌های شرکت‌های ثالث است که به‌سادگی به این نرم‌افزار اضافه شده و افکت‌ها و ابزارهای متنوعی را در اختیار کاربر قرار می‌دهند.

اگر بخواهیم به صورت مختصر به پاره‌ای از امکانات این نرم‌افزار بی‌نظیر اشاره کنیم می‌توان به جان دادن به اشیای بی‌جان، اصلاح نور و رنگ، افکت‌های صوتی و تصویری فراوان، پیش تنظیم‌ها برای خلق صحنه‌های جذاب، افکت‌های متنی متنوع و هماهنگی با سایر نرم‌افزارهای شرکت ادوبی و استفاده مستقیم از فایل‌های نرم‌افزارهایی همچون فتوشاپ، ایلوستریتور، پریمیر و ... اشاره کرد.

این کتاب پروژه محور روشی آسان برای یادگیری افترافکت است که ناشر شرکت ادوبی Peachpit به صورت رسمی آن را منتشر کرده است. برای استفاده از این کتاب نیاز به فایل‌های پروژه برای هر درس است که به دلیل مشکلات در ساخت اکانت در سایت peachpit.com و همچنین انتشار DVD همراه با کتاب تصمیم بر این شد که فایل‌ها در کانال به آدرس <https://t.me/aftereffectcc2017> بارگذاری شوند. در پایان خواهشمند است با ارسال نظرها و پیشنهادهای خود به آدرس ایمیل: [A.tahahasan@hotmail.com](mailto:A.tahahasan@hotmail.com) این جانب را در رفع ایرادات و اشکالات احتمالی یاری فرمایید.

عبدالقادر طه حسن